

# Unsere Programme = Nos programmes

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **15 (1954)**

Heft 9-10

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Anfragen und Einschreibungen sind zu richten an : M. Bordes, Président de la Société de Musique de Chambre, rue du Palais Gallien 112, Bordeaux.

**Rallye international de quatuors amateurs à Bordeaux.** Depuis quelques années, la Société de Musique de Chambre de Bordeaux organise chaque printemps un rallye musical de musique de chambre pour les amateurs de toute la région et cette initiative a rencontré un tel succès que lors de la dernière manifestation il a fallu dédoubler celle-ci ; la première partie dut être entièrement consacrée aux sonates pour deux instruments. L'année précédente, un ensemble de deux violons, violoncelle et cimbalo y présenta, sous la direction de notre Consul en cette ville, la 3ème sonate du compositeur suisse Albicastro alias Weissenburg. M. Bordes, Président du groupement, qui à plusieurs reprises a permis à la musique suisse de se faire connaître à Bordeaux, notamment en accueillant André de Ribeaupierre et Jacqueline Blancard qui interprêtèrent la sonate pour piano et violon de Pierre Wissmer ainsi que Pierre Mollet, a songé à mettre sur pied en 1955 un rallye international réservé aux quatuors à cordes d'amateurs. Les ensembles peuvent comprendre un exécutant professionnel. Déjà un groupe des Pays-Bas a annoncé sa participation au rallye qui aura lieu en avril ou mai prochain, à Bordeaux. Des prix et coupes, dont une de la ville de Bordeaux seront décernés par un jury qui l'an dernier était présidé par M. Calvet, professeur de musique de chambre au Conservatoire de Paris.

Toutes demandes de renseignements et inscriptions sont à adresser à M. Bordes, Président de la Société de Musique de Chambre, rue du Palais Gallien 112 à Bordeaux.

## Unsere Programme — Nos programmes

**Orchesterverein Konolfingen.** 17. 1. 54. Abendmusik in der Kirche, unter Mitwirkung von Susanne Hofer, Sopran ; Ulrich Wehrli, Bariton ; Bendicht Weibel, Flöte ; Samuel Wenger, Oboe ; Heinrich Jucker, Orgel. Aus dem Programm : 1. Francesco Manfredini, Concerto grosso in C-dur für Streichorchester. 2. Orgelsonate. 3. Arie für Sopran und Flöte. 4. Variationen für Orgel. 5. Rezitativ und Arie für Baß und Oboe. 6. Arcangelo Corelli, Concerto grosso in g-moll für Streichorchester.

**Orchester-Verein Kreuzlingen.** Leitung : Hermann Beck. 23. 5. 54. Sinfoniekonzert, Solist : Karl Neracher, Violine, St. Gallen. Programm (Musik der Frühvollendeten) : 1. Henry Purcell, Fantasien für Streichorchester in d-moll, G-dur, e-moll. 2. Giovanni Battista Pergolesi, Concertino in B-dur für Violine und Orchester. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Rondo C-dur, KV 373, für Violine und Orchester. 4. W. A. Mozart, Sinfonie A-dur, KV 201.

— 3. 7. 54. Serenade im Seminarhof Kreuzlingen, zusammen mit dem Seminarorchester. Programm : 1. Johann Sebastian Bach, Zwei Tänze aus der

Orchestersuite Nr. 1. 2. Richard Trunk, Serenade op. 55 (Orchesterverein). 3. Hermann Wunsch, Serenade op. 41 (Seminarorchester). 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Eine kleine Nachtmusik.

**Orchesterverein Kriens.** Direktion : Karl Arnet. 25. 4. 54. Frühlingskonzert, zusammen mit dem Männerchor Kriens. Aus dem Programm : 1. Richard Wagner, Einleitung zum 3. Akt und Brautchor aus «Lohengrin». 2. Chöreinslagen. 3. Joseph Haydn, Andante aus der Sinfonie «Die Uhr». 4. Charles Gounod, Soldatenchor aus der Oper «Margarete», mit Orchester (bearbeitet von H. Weber). 5. Kélér Béla, Ungarische Lustspielouvertüre. 6. Chöreinslagen. 7. Bläserinslage. 8. Carl Maria von Weber, Jägerchor aus der Oper «Der Freischütz», mit Orchester.

**Orchestergesellschaft Küsnacht und Zürich.** Leitung : Dr. Marius Meng. 2. 4. 54. Konzert, Solistin : Ilse von Alpenheim, Klavier. Programm : 1. Ludwig van Beethoven, Sinfonie Nr. 7 in A-dur, op. 92. 2. Edvard Grieg, Holberg-Suite, op. 40. 3. Frédéric Chopin, Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1, e-moll, op. 11.

**Orchesterverein Langenthal.** Leitung : Corrado Baldini. 20. 3. 54. Orchesterkonzert zugunsten des Spitalneubaus, Solisten : Emmy Hürlimann, Harfe ; Elisabeth Gloor, Violine. Programm : 1. Georg Friedrich Händel, Vorspiel und Tänze aus der Oper «Alcina». 2. G. Fr. Händel, Konzert für Harfe und Orchester in B-dur. 3. Harfensoli. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Drei deutsche Tänze mit «Schlittenfahrt», KV 605. 5. W. A. Mozart, Konzert für Violine und Orchester in A-dur, KV 219. 6. W. A. Mozart, Ouvertüre zur Oper «Die Entführung aus dem Serail».

**Orchester des Kaufmännischen Vereins Luzern.** Leitung : Ernst Hohlfeld. 20. 5. 54. Konzert. Programm : 1. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zum Ballett «Die Geschöpfe des Prometheus». 2. Wolfgang Amadeus Mozart, 2. Satz aus dem Konzert für Flöte und Orchester in G-dur (Solist : Daniel Wyß). 3. Franz Schubert, Sinfonie Nr. 5 in B-dur. 4. Edvard Grieg, Zwei Sätze aus der Suite «Peer Gynt». 5. Johann Severin Svendsen, Romanze für Violine und Orchester (Solist : Paul Leuenberger). 6. Anton Bruckner, Ouvertüre in g-moll.

— 17. 6. 54. Kurplatzkonzert. Programm : 1. G. B. Mantegazzi, «Bellinzona», Marsch. 2. Anton Bruckner, Ouvertüre in g-moll. 3. E. Becucci, «Tesoro mio», Walzer. 4. Giuseppe Verdi, Fantasie aus der Oper «La Traviata». 5. Georges Bizet, Carillon aus «L'Arlésienne».

— 23. 6. 54. Kurplatzkonzert. Programm : 1. Franz von Blon, Victoria-Marsch. 2. Ludwig van Beethoven, Ouvertüre zu «Prometheus». 3. Johann Strauß, «Rosen aus dem Süden», Walzer. 4. Otto Seele, «Klein aber fein», Polka, Galopp. 5. Hans Oettele, «Der Kunstreiter», Galopp (Xylophonsoli : Hans Suter). 6. Georges Bizet, «L'Arlésienne», Suite Nr. 2.

**Orchestre de Chambre de Neuchâtel.** Direction : Ettore Brero. 21. 2. 54. Concert, Soliste : Paul Sandoz, Basse. Programme : 1. Georg Friedrich Händel,

Concerto grosso No 23, op. 6, No 12, en si mineur. 2. Jean-Sébastien Bach, Cantate No 82 «Ich habe genug» pour basse et orchestre (hautbois obligé : Roger Reversy). 3. Othmar Schoeck, Sommernacht, intermezzo pastoral pour orchestre à cordes. 4. Benjamin Britten, Simple Symphony.

— 7. 3. 54. Concert à La Neuveville avec le même programme.

**Orchestre de Nyon.** Direction : Robert Echenard. 29. 11. 53. Participation à la soirée familière de la paroisse protestante de Nyon. Programme : 1. Jean Baptiste Lully, Suite de danses. 2. Christoph Willibald Gluck, Menuet de l'opéra «Orphée». 3. Guiraud, Mélodrame tiré de l'opéra comique «Piccolino».

— 26. 2. 54. Concert. Programme : 1. Henry Purcell, Suite de musique de scène. 2. Maîtres italiens du XVIe siècle, Danses et airs anciens pour luth, orchestrés par Ottorino Respighi. 3. Joseph Haydn, Divertimento en ré majeur pour flûte et cordes. 4. Robert Schumann, Quintette en mi bémol majeur pour quatuor à cordes et piano. 5. Camille Saint-Saëns, Prélude de l'oratorio «Le déluge». 6. Béla Bartok, Danses populaires roumaines.

**Orchesterverein Oerlikon.** Leitung : J. F. Baumgartner. 21. 4. 54. Abendkonzert. Programm : 1. Franz Schubert, a) Marche militaire, op. 41, No 3, b) Ouverture in C-dur, op. 170, c) Ballettmusik zu «Rosamunde», op. 26. 2. Giacomo Puccini, Fantasie über die Oper «Madame Butterfly». 3. Johann Strauß, «G'schichten aus dem Wienerwald», Walzer, op. 325. 4. Julius Fucik, Florentiner Marsch, op. 214.

**Orchesterverein Ostermundigen.** Leitung : Richard Schwarzenbach, Solist : Edmondo di-Meo, Horn. 27. 3. 54. Konzert. Programm : 1. Richard Schwarzenbach, Marsch. 2. Antonin Dvorak, Slavische Tänze Nr. 1 und 2 für Klavier zu vier Händen. 3. Franz Schubert, Zwischenaktmusik aus «Rosamunde». 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert für Horn und Orchester in Es-dur. 5. Ludwig van Beethoven, Sinfonie Nr. 1 in C-dur.

**Orchestre Symphonique Porrentruy.** Direction : Fritz Kneußlin. 30. 1. 54. Concert offert à ses membres protecteurs et honoraires, soliste : Paulette Christe, piano. Programme : 1. Jean Chrétien Bach, Symphonie op. III, No 4, en si bémol majeur. 2. Franz Schubert, 4 Menuets pour 2 flûtes, hautbois, 2 clarinettes, 2 bassons, 2 cors et trompette (instrumentation par Fritz Kneußlin). 3. Joseph Haydn, Concerto pour piano et orchestre en ré majeur, op. 21. 4. Christoph Willibald Gluck, Overture de l'opéra «Alceste».

**Orchestre de Renens.** Direction : Charly Dutoit. 8. 11. 53. Participation au culte au temple de Renens-Gare, Soliste : Michel Guarischetti, hautboïste. Programme : Benedetto Marcello, Concerto pour hautbois et orchestre, à cordes.

— 13. 12. 53. Concert symphonique, soliste : Michel Guarischetti, hautboïste. Programme : 1. Ludwig van Beethoven, Overture «Egmont», op. 84. 2. Benedetto Marcello, Concerto en ut mineur pour hautbois et orchestre à

cordes. 3. Joseph Haydn, Divertimento en si bémol majeur pour quintette à vents. 4. Joseph Haydn, Symphonie en la majeur, No 87. 5. G.-A. Grin, Adagio et Allegro du Concertino pour orchestre.

— 6. 3. 54. Participation à la soirée du chœur mixte «L'Amitié» à la Maison du Peuple à Renens. Programme : Emile Waldteufel, Accompagnement de «Espana». Quelques morceaux de musique légère, entre autres : Fr. A. Boïeldieu, Ouverture de l'opéra «Le Calife de Bagdad» ; Jacques Offenbach, Barcarolle des «Contes d'Hoffmann» (direction : Charles Zimmermann).

— 16. 4. 54. Participation au culte de Vendredi-Saint au temple de Renens-Village. Programme : 1. Henry Purcell, Deux extraits d'une musique de scène pour une tragédie (direction : Charly Dutoit). 2. Antonio Vivaldi, Concerto en la mineur pour violon et orchestre (direction : Georges-André Grin, soliste : Charly Dutoit).

**Orchester Solothurn.** Leitung : Corrado Baldini. 18. 2. 54. II. Abonnementskonzert, unter Mitwirkung des Kammerensembles Pro Musica, Bern. Programm : 1. Georg Friedrich Händel, Ouvertüre und Tänze aus der Oper «Alcina». 2. Antonio Vivaldi, Concerto grosso op. 3, Nr. 11, in d-moll. 3. Antonio Vivaldi, Sinfonia Nr. 3 in G-dur. 4. Antonio Vivaldi, Konzert für zwei Violinen und Streichorchester in a-moll (Soloviolen : Gabriel Day und Odette Hostettler). 5. Johann Sebastian Bach, Suite Nr. 2 in h-moll für Flöte und Streichorchester (Soloflöte : Armin Leibundgut, Cembalo : Adelheid Indermühle).

**Orchesterverein Thalwil.** Leitung : Gerhard Bretscher, Solist : Andrej Lütshg, Violine. 8. 5. 54. Konzert. Programm : 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Die Zauberflöte». 2. Max Bruch, Konzert für Violine und Orchester in g-moll. 3. Ludwig van Beethoven, Sinfonie Nr. 1 in C-dur.

**Orchestre Symphonique Valaisan d'Amateurs.** Direction : André de Chastanay, Quatre concerts symphoniques avec le concours de M. Aldo Redditi, violoniste. 27. 3. 54 à Martigny, 28. 3. 54 à Sierre, 3. 4. 54 à Sion et le 4. 4. 54 à Brigue. Programme : 1. Charles Haenni, Marche funèbre. 2. Giovanni-Battista Viotti, Concerto en la mineur No 22 pour violon et orchestre. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Une plaisanterie musicale, symphonie paysanne pour orchestre à cordes et deux cors, KV 522. 4. Georges Bizet, «L'Arlésienne», suite symphonique.

**Orchester Wallisellen.** Leitung : W. Fußenegger. 8. 5. 54. Operettenkonzert, Solisten : Ingeborg Fanger, Gesang ; Werner Fußenegger, Posaune. Programm : 1. Franz von Suppé, Ouvertüre zu «Dichter und Bauer». 2. Johann Strauß, «Nur für Natur», Lied aus «Der lustige Krieg». 3. Karl Millöcker, Tarantella aus «Gasparone». 4. Alschausky, Bravourwalzer für Posaune. 5. Johann Strauß, «G'schichten aus dem Wienerwald». 6. Paul Lincke, «O Frühling, wie bist du so schön». 7. Franz Léhar, «Ich bin verliebt», Lied.

8. Johann Strauß, Couplet aus «Die Fledermaus». 9. Grube, «Posaune bei guter Laune», Polka. 10. Potpourris aus Werken von Strauß, Suppé etc.

**Orchesterverein Zofingen.** Leitung : Alfred Wälchli. 18. 3. 54. Chor- und Orchesterkonzert, zusammen mit dem Gesangverein und Männergesangverein Zofingen (Leitung : E. Obrist), Solistin : Irène Güdel, Cello. Aus dem Programm : 1. E. Kunz, Tanzsuite aus der Aargauer Festmusik 1953 (Uraufführung). 2. Cellosonate. 3. Männerchor. 4. Zwei Stücke für Cello. 5. E. Kunz, aus der Chorsuite der Aargauer Festmusik 1953 : a) Das Lied vom Aargau, b) Lied von den Strömen, c) Marsch im alten Stil, d) Lied der Rheinfelder Sebastiani-Brüder, e) Das Lied von den drei Kreuzen.

**Orchesterverein «Eintracht», Zuzach.** Leitung: Emil Spoerri. 2. 5. 54. Konzert in der Oberen Kirche Zuzach, Solisten : Maria Spoerri, Klavier ; R. Stetefeld, Flöte ; Erich Berst, Violine ; W. Huber, Klarinette. Programm : 1. Johann Christian Bach, Sinfonie in B-dur, op. 21, Nr. 3. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Fantasia Nr. 2 in c-moll für Klavier. 3. Ludwig van Beethoven, Romanze in F-dur, op. 50, für Violine und Orchester. 4. Georg Philipp Telemann, Trio für Flöte, Violine und Klavier. 5. Franz Schubert, Ballettmusik Nr. 2 aus «Rosamunde», op. 26. 6. Giacomo Meyerbeer, Krönungsmarsch aus der Oper «Der Prophet». 7. Johann Strauß, «G'schichten aus dem Wienerwald», Walzer, op. 325. 8. Wiener Volkslied «Alter Refrain», für Violinsolo, bearbeitet von Fritz Kreisler. 9. R. Roland, «Musikalische Visitenkarten», Melodienfolge über bekannte Konzertstücke.



Suchen Sie **Musik-  
Instrumente**

oder haben Sie solche  
zu verkaufen, —  
dann ein

Inserat in der „Sinfonia“!

Gediegene Briefbogen und Couverts,  
Konzertprogramme in  
klarer und neuzeitlicher Darstellung

durch die **Buchdruckerei  
J. Kündig, Zug**

Telephon (042) 4 00 83 / Verlag der „Sinfonia“